

ПРОТОКОЛ

№ 47

гр. Бяла, 15.09.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – БЯЛА в публично заседание на петнадесети септември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Ъшъл Лютф. Ириева

при участието на секретаря Пенка Вл. Цанкова
и прокурора Т. П. В.

Сложи за разглеждане докладваното от Ъшъл Лютф. Ириева Наказателно дело от общ характер № 20234510200282 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 11:00 часа се явиха:

РАЙОННА ПРОКУРАТУРА РУСЕ – редовно призовани, се явява
прокурор Т. В..

Обвиняемият М. Х. (М. Н.), – редовно призован от Следствени арести – Русе по факс, се явява лично и със служебния защитник адвокат Р. П. от АК - Русе, назначена от досъдебното производство.

Преводачът Ф. А. С. – уведомен по телефон, се явява.

СЪДЪТ, след като установи, че обвиняемият М. Х. (М. Н.) не е български гражданин и не владее български език, намира, че на същия следва да се назначи преводач, който да превежда от пушу и фарси на български език и обратно, поради което и на основание чл.395е от НПК

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА на обвиняемия М. Х. (М. Н.) за преводач Ф. А. С..

СЪДЪТ, пристъпи към разглеждане на делото в присъствието на преводача Ф. А. С., който да извърши устен превод от български език на пушу и фарси и обратно.

Председателят на състава разясни на преводача Ф. А. С. отговорността по чл. 290, ал.2 от НК и същият обеща да даде верен превод.

Председателят на състава запита страните за становището им по даване

ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВОКАТ П.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият М. Х. (М. Н.) /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Сне се самоличността на обвиняемия, чрез преводача и на преводача, както следва:

М. Х. (М. Н.): 28г., роден на *****г. в гр.К., Република А., с основно образование, женен, безработен, неосъждан.

Ф. А. С. – 57 г., с висше образование, женен, неосъждан, без родство с обвиняемия.

ДОКЛАДВА се споразумение за решаване на досъдебно производство – прокурорска преписка № 4069/2023 г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе, ДП № 247-ДП-134/2023г., по описа на Районно управление гр.Бяла при ОД на МВР Русе.

ПРОКУРОРЪТ: Моля, да одобрите постигнатото между мен като представител на РП-Русе и защитника на обвиняемия споразумение за решаване на наказателното производство.

АДВОКАТ П.: Моля, да одобрите постигнатото между нас споразумение и прекратите наказателното производство.

Обвиняемият М. Х. (М. Н.) /чрез преводача/: Моля, да одобрите споразумението и прекратите наказателното производство.

СЪДЪТ, като взе предвид, че споразумението между защитника на обвиняемия и РП-Русе е своевременно депозирано пред настоящата инстанция и че същото съдържа съгласие по въпросите, визирани в чл.381, ал.5 от НПК, запита обвиняемия разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението.

Обвиняемият М. Х. (М. Н.) /чрез преводача/: Известно ми е споразумението, изготвено от прокурора и защитника ми. Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах споразумението.

С оглед становището на страните и на основание чл.382, ал.6 от НПК, съдът ОБЯВИ окончателния текст на споразумението, което гласи следното:

Днес, 08.09.2023г., в гр.Русе, между Добрин Кертиков - прокурор в Районна прокуратура гр.Русе, в качеството на наблюдаващ прокурор по настоящото дело и адвокат Р. Б. П., от Адвокатска колегия гр. Русе, в качеството ѝ на защитник на обвиняемия М. Х. (М. Н.), и в присъствието на преводача от пущу и фарси на български език и обратно Ф. А. С., се постигна споразумение за решаване на делото по досъдебно производство - пр. пр. № 4069/2023г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе, ЕИСПП № на НП: БЕЕ 22300047 ВПМ, ЕИСПП № на престъпление: БЕЕ 22300053 АЛР, при реда и условията на чл.375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал.1 от НПК, със следните условия:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 5, т. 1 от НПК:

Обвиняемият М. Х. (М. Н.) - афганистански гражданин, роден на *****г., в гр.К., Република А., с основно образование, женен, безработен, неосъждан, се признава за виновен в това, че:

На 22.07.2023 г., в гр. Бяла, обл. Русе, в съучастие с: А. Ш.; С. Х.; А. Х.; М. Е.; М. Е.; М. Н.; Я. А.; К. У.; С. Б.; А. М.; А. Р.; лице с неустановена самоличност, представящо се като Е. Е. К.; Д. Х.; Х. Х. и С. Р., всички от Република Афганистан, като извършител, подпомогнат от С. Х. Х., от гр.Х., обл.Х., извършил действия по приготвяне към престъпление по чл.279, ал.1 от НК - като подготвил превозно средство и създал условия за придвижване към границата на Република България с Република Румъния, за да излезе през границата на страната без знанието и разрешението на надлежните органи на властта - престъпление по чл.279, ал.4 вр. ал. 1 вр. чл.

20, ал. 2 от НК и не са налице основания за прекратяване на наказателното производство, ЕИСПП № на престъпление: БЕЕ 22300053 АЛР.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, които да подлежат на възстановяване.

На основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.2 от НПК във вр. с чл.78а от НК:

На основание чл.375а, ал.1 във вр. с чл.381, ал.5, т.2 от НПК във вр. с чл.78а от НК обв. М. Х. (М. Н.) се освобождава от наказателна отговорност и му се определя следното административно наказание при условията на чл.375а, ал.1 от НК - административно наказание „Глоба” в размер на 1 000,00 /хиляда/ лева.

На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 3 от НПК.

От извършеното престъпление няма невъзстановени имуществени вреди.
На основание чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 5, т. 6 от НПК.

Веществени доказателства - няма.

Разноски - няма.

След евентуалното одобрение от съда настоящото споразумение ще има последиците на влязла в сила присъда.

ПРОКУРОР:

/Т. В./

ЗАЩИТНИК:

/адв.Р. Б. П./

Споразумението ми се преведе от преводача Ф. А. С..

Обвиняем:

/ М. Х. /

Преводач:

/Ф. А. С./

ДЕКЛАРАЦИЯ:

По чл. 375а, ал. 1 вр. чл. 381, ал. 6 от НПК

Подписаният М. Х. (М. Н.) - афганистански гражданин, роден на *****г., в гр.К., Република А., с основно образование, женен, безработен, неосъждан,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Разбирам обвинението.

Признавам се за виновен.

Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло.

Отказвам се от съдебно разглеждане по общия ред на наказателно производство - пр.пр. № 4069/2023г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе.

Споразумението подписвам доброволно.

Обвиняем:

/ М. Х. /

Настоящата декларация прочетох с помощта на преводача Ф. А. С. и подписах лично.

Обвиняем:

/ М. Х. /

Преводач:

/Ф. А. С./

СЪДЪТ намира, че от събраните на досъдебното производство доказателства може да се направи извода, че обвиняемият е извършил виновно престъплението, за което е привлечен към наказателна отговорност.

Като взе предвид така постигнатото споразумение между РП-Русе и защитника на обвиняемия, намира същото за законосъобразно и непротиворечащо на морала, поради което като такова то следва да бъде одобрено, а наказателното производство прекратено.

Така мотивиран и на основание чл.381, вр. чл. 382, ал.7 от НПК, съдът

О П Р Е Д Е Л И: №

ОДОБРЯВА споразумение от 08.09.2023г. за решаване на наказателното производство - прокурорска преписка № 4069/2023 г., по описа на ТО Бяла при Районна прокуратура гр.Русе, ДП № 247-ДП-134/2023г., по описа на Районно управление гр.Бяла при ОД на МВР Русе.

ОТМЕНЯ мярката за неотклонение, взета по отношение о бвиняемия М. Х. (М. Н.), роден на ***** г. в гр.К., Република А. - „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“.

СЪДЪТ, *постанови* на преводача Ф. А. С. да се изплати възнаграждение в размер на 30.00 лв. /тридесет лева/, на основание чл.24-чл.26 от Наредба № Н-1 от 16.05.2014г. за съдебните преводачи, платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 282/2023г. по описа на Районен съд гр.Бяла, поради одобряване на споразумението.

На основание чл.395в от НПК Съдът разясни на обвиняемия правото му да откаже писмен превод на протокола от съдебно заседание, в което е разгледано и одобрено споразумението за решаване на делото.

Обвиняемият М. Х. (М. Н.) /чрез преводача/: Не желая писмен превод на протокола от съдебно заседание, в което е разгледано и одобрено споразумение за решаване на делото.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно, не подлежи на обжалване и протестиране и има последиците на влязла в сила присъда.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 11.15 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съдебно заседание.

Съдия при Районен съд – Бяла: ____/п/____

Секретар: /п/____